

ÍNDICE

04 Competencia Global

06 Construcción

08 Pinturas y Recubrimientos

10 Plásticos

12 Papel

14 Óxidos Técnicos

LANXESS Pigmentos Inorgánicos brinda un importante valor agregado a nuestros clientes. Con nuestra amplia experiencia y *know-how* actualizado sobre el sector, conseguimos entender el



negocio de nuestros clientes y con Bayferrox®, Colortherm® y Bayoxide®, podemos ofrecerles el mejor producto para sus requerimientos. De esta forma, los clientes de LANXESS pueden aumentar la eficiencia y la productividad, e incluso desarrollar nuevos productos y aplicaciones.

Nuestros productos innovadores y de alta calidad vienen con el servicio y el consejo técnico de los Global Competence Centers. En estos centros, nuestros clientes poseen un aliado estratégico y confiable que les brinda soporte para obtener un mayor éxito en el futuro.

Jörg Hellwig

Jefe Global de LANXESS Pigmentos Inorgánicos

COMPETENCIA GLOBAL

LANXESS Pigmentos Inorgánicos es uno de los fabricantes líderes de pigmentos de óxido de hierro y de óxido de cromo del mundo. Los productos de las marcas Bayferrox®, Colortherm® y Bayoxide® se caracterizan por su alto y constante nivel de calidad. Al mismo tiempo, nuestros estándares de producción garantizan la satisfacción de las más altas exigencias de sustentabilidad del mundo.

No obstante, nuestra filosofía va mucho más allá de ello. No vendemos sólo pigmentos. También ofrecemos soluciones para problemas técnicos y ofrecemos asistencia en caso de problemas.

Siendo un líder tecnológico en el campo de pigmentos sintéticos de óxido de hierro y de óxido de cromo, LANXESS Pigmentos Inorgánicos es el único proveedor con una red de Competence Centers que brinda soporte activo y competente a los clientes que usan los pigmentos de LANXESS. El portafolio de servicios de nuestros Global Competence Centers comprende una gran variedad de servicios de prueba y de consultoría en los segmentos de construcción, pinturas y recubrimientos así como en segmentos especializados. Como especialistas en pigmentos y en generadores de innovación, estos centros mejoran la eficiencia de nuestros clientes en todo el mundo.

Nuestros especialistas investigan las preguntas de los clientes bajo condiciones reales en laboratorios ampliamente equipados. Proveen informaciones sobre la mejor elección y el procesamiento de pigmentos para los diversos sistemas de aplicación y en el caso de problemas, también investigan las causas. Trabajan lado a lado con el equipo de ventas y con los distribuidores y agentes, quienes son cuidadosamente seleccionados técnicamente, con la finalidad de suministrar un soporte mundial completo a los clientes.

Usamos catálogos, boletines técnicos, cuestiones directas e incluso eventos con presentaciones para compartir con nuestros clientes nuestra experiencia adquirida desde hace años. LANXESS organiza de forma regular talleres para clientes interesados, para resolver problemas específicos o para capacitar a nuevos colaboradores. Los colaboradores de los Global Competence Centers también monitorean las tendencias del mercado y colaboran con los departamentos de Investigación y Marketing para desarrollar y presentar nuevos productos. Construyendo un puente entre nuestros clientes y nuestros departamentos de Marketing, Investigación, Producción y Logística, el equipo de los Global Competence Centers contribuye a la mejora continua de la calidad de los servicios y productos de LANXESS.

■ Investigaciones en LANXESS

LANXESS está constantemente invirtiendo en



investigación y desarrollo con la finalidad de identificar y desarrollar nuevas áreas de aplicación para los pigmentos sintéticos de óxido de hierro y óxido de cromo. Los Global Competence Centers trabajan lado a lado con los departamentos de Investigación, Producción y Marketing, haciendo que las innovaciones se apliquen desde la etapa de conceptualización hasta la madurez en el mercado. Nuestros proyectos de investigación se centran en productos innovadores y de alta calidad para nuevas aplicaciones y las ya existentes, optimizando la calidad de los actuales productos, mejorando la eficiencia, la sustentabilidad de nuestros procesos y mejorando el procesamiento de nuestros pigmentos.

En el campo de los pigmentos desarrollamos, por ejemplo, gránulos de óxido de hierro que son más fáciles de medir y producen menos polvareda que los pigmentos en polvo usuales cuando se usan

para la coloración de materiales de construcción. Además de ello, ofrecemos innovadores pigmentos amarillos que ofrecen a nuestros clientes ventaias decisivas en el procesamiento porque dan como resultado una menor viscosidad en pinturas, recubrimientos y masas. También desarrollamos otros tipos de investigaciones en aplicaciones, no sólo en las propiedades de pigmentación de los óxidos de hierro y de los óxidos de cromo. Estas investigaciones posibilitaron el desarrollo de productos tales como adsorbentes para la eliminación del arsénico del agua y los óxidos de hierro para la desulfuración del biogás. Otro foco de nuestras actividades de innovación son los desarrollos para aplicaciones médicas y productos para baterías eléctricas. No solamente contamos con nuestro propio poder de innovación y pericia; también trabajamos con nuestros clientes, con universidades, institutos y con otros aliados estratégicos industriales para hacer que los proyectos tengan una conclusión exitosa.



CONSTRUCCIÓN

LANXESS Pigmentos Inorgánicos es uno de los mayores proveedores de pigmentos para el sector de la construcción. Los productos con alto poder tintóreo de las líneas Bayferrox® y Colortherm® pueden ser utilizados para dar un toque estético a una gran variedad de materiales de construcción, entre ellos ladrillos silico-calcáreo, arenas coloridas, concreto in situ, productos de concreto e inclusive superficie asfáltica.

El espectro de colores varía desde el amarillo hasta el naranja, el rojo y el marrón, y desde el verde al negro. Todos los productos LANXESS se caracterizan por la alta calidad y la consistencia, además de un proceso simple y excelente.

El Global Competence Center para la Construcción se centra tanto en los métodos de producción como en la formulación y en la garantía de la calidad de los materiales de concreto coloreado. El departamento también

está involucrado en el desarrollo de nuevos pigmentos para utilizarse en aplicaciones en el sector de la construcción. Los equipos en los laboratorios posibilitan que los técnicos de aplicación investiguen las dudas de los clientes en condiciones reales. El equipo también responde las preguntas sobre tecnología de mezcla y de medición y puede, por ejemplo, brindar una ayuda completa en la instalación de una unidad de medición de pigmentos en cualquier lugar del mundo, acompañando desde la planificación de la unidad hasta la finalización.

Entre los servicios ofrecidos por el Global Competence Center para la Construcción también se encuentra la realización de pruebas y de cualquier certificación necesaria para comprobar la conformidad de los pigmentos con los requerimientos de las normas dirigidas hacia la respectiva área de aplicación.





Probando la conformidad de los pigmentos con relación al comportamiento del asentamiento y la resistencia a la compresión del concreto coloreado de acuerdo con la norma EN 12878



PINTURAS Y BARNICES







Medición de la dispersión del color de los pigmentos en varios sistemas

Los productos con alto poder tintóreo de las líneas de alto desempeño Bayferrox® y Colortherm® pueden ser usados básicamente en todas las aplicaciones en el sector de pinturas y recubrimientos. Algunos de los pigmentos negros y amarillos poseen estabilidad térmica limitada. Por lo tanto, también ofrecemos productos Colortherm® y Bayferrox® especiales para cuando eso sea un problema en ciertas aplicaciones (por ejemplo, recubrimientos en rollo y recubrimientos en polvo).

El Global Competence Center para Pinturas es el contacto central para todas las preguntas relacionadas con los pigmentos Bayferrox® y Colortherm® para las aplicaciones de recubrimientos.

Los especialistas de LANXESS dan consejos para que se elijan los mejores pigmentos y para ayudar a desarrollar soluciones personalizadas para el procesamiento en una amplia variedad de sistemas de recubrimiento. En este punto, se consideran no solamente las características del pigmento, sino también la reacción mutua potencial con los demás componentes de la formulación. Entre los servicios ofrecidos también están las formulaciones iníciales para la mezcla de pigmentos y obtener tonalidades específicas (combinación de colores).

En caso de problemas de procesamiento, los especialistas del Global Competence Center para Pinturas ayudan a investigar las causas y a presentar soluciones correctivas. El equipo también ayuda con las pruebas de conformidad del pigmento, por ejemplo, en el caso de reclamaciones con relación al color o específicas del recubrimiento.



PLÁSTICOS

Los pigmentos usados para colorear plásticos deben satisfacer varios requisitos técnicos exigentes. Las aplicaciones pueden realizarse en desde materiales de embalajes, tubos y componentes de conexión en el sector de la construcción, cabinas y cuero sintético en el sector automotriz, materiales sintéticos en el sector de electro electrónicos, superficies de pistas sintéticas y césped artificial en campos deportivos, hasta en madera artificial.

Debido a los tiempos de contacto generalmente cortos y a las fuerzas cortantes relativamente bajas en el equipo de procesamiento, los pigmentos deben tener una buena dispersión; o sea, deben ser fáciles de dispersar para que alcancen rápidamente su poder tintóreo final. También deben poseer una alta estabilidad térmica, no deben migrar y su resistencia a la luz y la estabilidad a la intemperie debe ser adecua-

da para la aplicación pretendida.

Con la marca Colortherm®, LANXESS ofrece desde hace décadas una línea de productos que satisface estas exigencias y que ha sido desarrollada específicamente para la industria de plásticos.

El Global Competence Center para Plásticos brinda soporte a los clientes en lo que se refiere al desarrollo de formulaciones y a la resolución de problemas específicos.

El laboratorio se encuentra muy bien equipado con extrusoras de tornillo de rosca simple y doble, máquinas de moldeo por inyección, calandreas y una máquina de película tubular así como una prensa en caliente, permitiendo que el comportamiento de los pigmentos en plásticos sea investigado en condiciones reales.





Prueba de pigmentos en una máquina de película tubular; producción de lotes estándares para pruebas en LANXESS



PAPEL



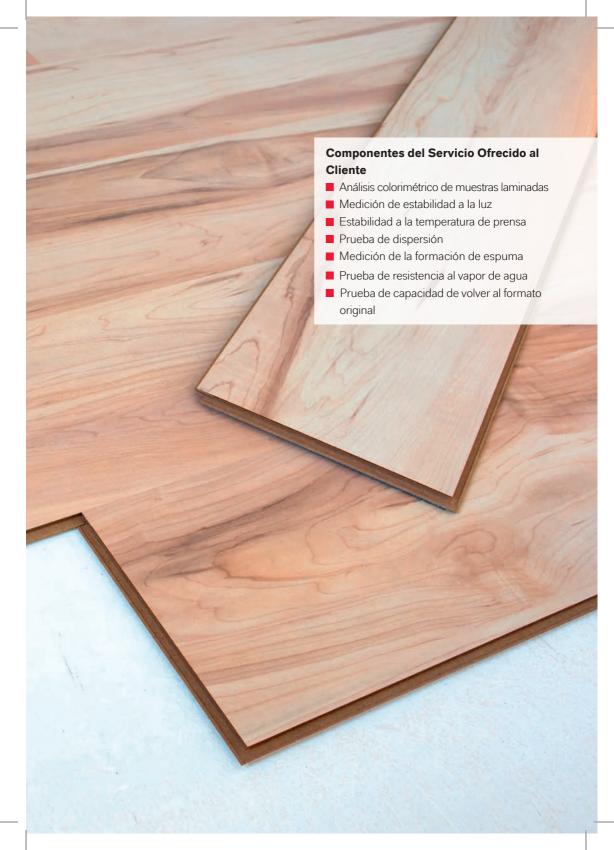
Producción e impregnación de papeles laminados.

Desde hace tiempo los pigmentos Bayferrox[®] de LANXESS son una referencia en la industria del papel por su alta calidad.

Los productos para la industria del papel reciben el sello "Papel con calidad comprobada".

Los colaboradores del Global Competence Center para Papel monitorean las tendencias del mercado y están siempre en contacto con nuestros clientes. Ellos analizan las necesidades y los requerimientos de los clientes, e incentivan el desarrollo de nuevos productos. El Global Competence Center para Papel posee equipos actuales para la producción de muestras de papeles coloridos y laminados, sujetos a una amplia gama de pruebas después de su preparación. El centro brinda soporte en lo referente al desarrollo de formulaciones, combinación de colores, resolución de problemas de medición y al manejo de productos en masa, a preguntas analíticas y a problemas específicos del cliente.

El análisis de las propiedades del pigmento en laminados comienza con la preparación de un papel de prueba, que entonces se impregna y se prensa. La capa prensada producida pasa, de esta forma, por las pruebas requeridas.



ÓXIDOS TÉCNICOS

Para aplicaciones técnicas, LANXESS ofrece la línea completa Bayoxide® E y Bayoxide® C de pigmentos, desarrollada para diferentes mercados, sectores y requerimientos diversos.

Con dichos productos, el color tiene un papel secundario en las propiedades físico químicas tales como la pureza, la dureza, la reactividad o el magnetismo.

Nuestros óxidos técnicos se utilizan en varias aplicaciones diferentes, incluyendo el tóner para impresoras y copiadoras láser, en el tratamiento de agua y en la desulfuración de biogás, baterías, pastillas de freno y airbags, así como en productos refractarios y en pigmentos para cerámica.

El Global Competence Center para Especialidades brinda soporte a los clientes en lo que se refiere a la optimización de sus óxidos técnicos y a la resolución de problemas específicos. El centro trabaja con el departamento de Investigación de LANXESS para desarrollar óxidos personalizados que satisfagan las necesidades de clientes individuales, y también se desarrollan nuevas áreas de aplicación por medio de la colaboración con empresas aliadas.

Todos los años desarrollamos soluciones junto con nuestros aliados mundiales; en dichas soluciones, nuestros pigmentos ayudan a los usuarios a desarrollar sus productos de la mejor forma para sus mercados finales. Ello no sería posible sin la red de especialistas de LANXESS, que entiende y habla la lengua del cliente.

Además de los mercados técnicos, el equipo del Global Competence Center para Especialidades brinda soporte a áreas de aplicación de pigmentos coloridos que tengan requerimientos especiales, tales como cosméticos, producción de chip de madera coloreada y coloración de fertilizantes.





Prueba de adsorción con Bayoxide® para la purificación del agua



Información sobre salud y seguridad: La empresa proporciona literatura con informaciones sobre los cuidados con relación a seguridad y salud que se debe observar al utilizar los productos LANXESS mencionados en esta publicación. Para los materiales citados que no son productos de LANXESS, se debe seguir los cuidados adecuados de higiene industrial y/o de seguridad recomendados por los respectivos fabricantes. Antes de trabajar con cualquier de esos productos, se debe leer y familiarizarse con las informaciones ofrecidas sobre riesgos, uso adecuado y manipulación de cada uno de ellos. Estas nunca son demasiadas. Las informaciones están disponibles en varios formatos, como, por ejemplo, fichas sobre seguridad del material, información y etiquetas de los productos. Consulte a un representante de LANXESS en Alemania o contacte el Departamento para Asuntos Reglamentares y Seguridad de Productos de LANXESS Alemania; o, para empresas en EE.UU., el Departamento de LANXESS para Asuntos Reglamentares y Seguridad de Productos, en Pittsburgh, Pensilvania.

Información sobre conformidad regulatoria: Algunos usos finales de los productos descriptos en esta publicación deben estar en conformidad con los reglamentos que sean aplicables, como los de FDA (Asociación Americana de Alimentos y Medicamentos), BfR (Instituto Alemán para la Evaluación de Riesgo), NSF (Fundación Nacional de Higiene), USDA (Ministerio de Agricultura de EE.UU.) y la CPSC (Comisión de Seguridad de Producto para el Consumidor).

Si tiene preguntas sobre el estado regulador de esos productos, consulte el representante de LANXESS en Alemania o contacte el Departamento para Asuntos Reglamentares y Seguridad de Productos de LANXESS Alemania; o, para empresas en EE.UU., el Departamento de LANXESS para Asuntos Reglamentares y Seguridad de Productos en Pittsburgh, Pensilvania.

El modo y el fin con que se aplica y usa nues-

tros productos, nuestra asistencia técnica y nuestras informaciones (ya sean verbales, escritas o por medio de evaluaciones de producción), incluyendo cualesquiera formulaciones sugeridas y recomendaciones, están más allá de nuestro control. Eso también se aplica a las formulaciones y recomendaciones presentadas. Por ello, es fundamental que se pruebe nuestros productos, nuestra asistencia técnica y nuestras informaciones para determinar, de acuerdo con su necesidad, si ellos corresponden a los usos y aplicaciones deseados. Ese análisis específico de aplicación debe incluir, por lo menos, una prueba para determinar la compatibilidad desde el punto de vista técnico, ambiental, de seguridad y salud. Tales pruebas no necesariamente fueron realizadas por nosotros. A excepción de que esté acordado por escrito, todos los productos son vendidos estrictamente de acuerdo con lo expuesto en nuestras Condiciones Generales de Venta y Entrega. No hay garantías respecto a las informaciones y asistencia técnica provistas, que pueden ser alteradas sin previo aviso. Está expresamente entendido y acordado por medio del presente documento que el consumidor asume y libera a nuestra empresa de todas las responsabilidades, extracontractuales, contractuales u otras cualesquiera otras generadas con relación al uso de nuestros productos, asistencia técnica e informaciones

Cualquier declaración o recomendación no presentada en este documento no está autorizada y no debe comprometer a nuestra empresa. Ninguna información contenida en este documento debe ser interpretada como una recomendación de uso de cualquier producto que no esté de acuerdo con los derechos de propiedad industrial o de patentes aplicados a cualquier material o a su uso. No se concede ninguna licencia de forma implícita o de hecho, y esas están sujetas a reivindicaciones relacionadas con los derechos de propiedad industrial de patentes.

Edição 09/2013



LANXESS Deutschland GmbH
Business Unit Inorganic Pigments
Rheinuferstraße 7-9
47829 Krefeld
Germany
Tel. +49 2151 88 5418
Fax +49 2151 88 8090
www.lanxess.com
www.bayferrox.com

LANXESS Brasil Contacto Exportación Tel: + 55 11 3741-2625 www.bayferrox.com.br

LANXESS Mexico

Ejercito Nacional, 579
Piso 3 - Col. Granada - C. P.
11520 - Mexico - DF
Tel: + 1 55 5262-4323
Fax: + 1 55 5262-4311
www.lanxess.com.mx

Bayferrox® es una marca registrada de Bayer AG, Leverkusen, Alemania. Colortherm® es una marca registrada del Grupo LANXESS. Bayoxide® es una marca registrada de Bayer AG, Leverkusen, Alemania.